



LINKS VON DER TANNE

TO THE LEFT OF THE FIR TREE

Ein Bauernhof bei Glücksburg. Die Rückkehr zu einem Moment mit Willi in seinem Garten. Die Suche nach einem Baum, der hier einmal gestanden hat. Erinnerungen an Vergangenes, ein Nachhall des Übriggebliebenen. Tonmaterial und 16-mm-Bilder bohren ein Loch in die Zeit und geben den Blick frei auf die Schönheit des unaufgeregt Alltäglichen.

A farm near Glücksburg. The return to a moment with Willi in his garden. The search for a tree that once stood here. Memories of the bygone, an echo of what is left. Audio tapes and 16 mm images drill a hole in time, opening up a gaze upon the beauty of an uneventful daily life.

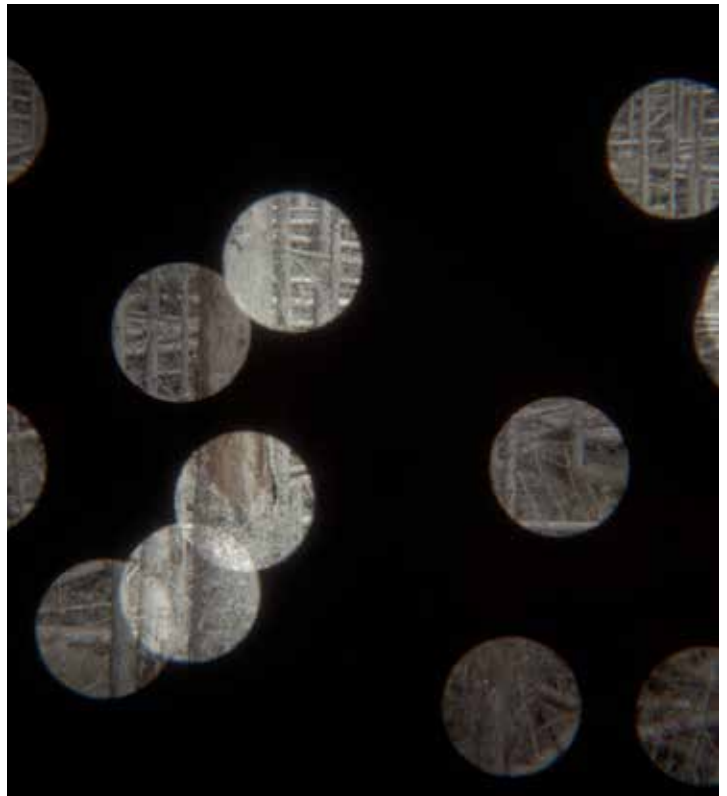
Ann Carolin Renninger gründete im Jahr 2010 die Produktionsfirma joon film in Flensburg. Gemeinsam mit René Frölke realisierte sie mehrere Kurz- und Langfilme, darunter 2016 den Dokumentarfilm „Aus einem Jahr der Nichtereignisse“.

Ann Carolin Renninger found the Flensburg production company joon film in 2010. With René Frölke, she has made numerous shorts and features including the 2016 documentary "From a Year of Non-Events".

Deutschland 2025, 13 Min., dt. OF, engl. UT

R: Ann Carolin Renninger, René Frölke
K: René Frölke
D: Will Detert
P: Ann Carolin Renninger, joon film

Weltpremiere



LES RITES DE PASSAGE

Licht fällt durch kleine Löcher. Das Bild ist erst unscharf, dann klarer. Durch die Baumrinde öffnet sich der Blick auf eine verfallende Landschaft aus toten Fichten, eine niedergegangene Monokultur. Fossile Funde, versteinerte Erinnerungen an eine längst vergangene Zeit. Eine leuchtende Gestalt und mystische Rituale, eingefangen im körnigen Filmbild. Ein stetiger Fluss von Werden und Vergehen.

Light falls through small openings. The initially blurred image becomes clearer. Through the bark of trees, views open onto a decaying landscape of dead spruces, a monoculture in decline. Fossil finds, petrified memories of a bygone era. A luminous figure and mystical rituals, captured on the grainy film stock. A constant flow of creation and decay.

Florian Fischer und Johannes Krell arbeiten seit 2013 an der Schnittstelle von Film und bildender Kunst. Ihre Arbeiten wurden auf internationalen Filmfestivals gezeigt. Für „Kaltes Tal“ gewannen sie 2016 den Deutschen Kurzfilmpreis.

Florian Fischer and Johannes Krell have been working together at the interface of film and visual arts since 2013, and their work has been shown at film festivals around the world. In 2016, they won the German Short Film Award for "Kaltes Tal".

Deutschland 2025, 14 Min., ohne Dialog

R: Florian Fischer, Johannes Krell
B: Florian Fischer, Johannes Krell
K: Florian Fischer, Johannes Krell
D: Valerie-Malin Schmid
P: Stephan Helmut Beier, Ray Peter Maletzki, ROSENPICTURES Filmproduktion GbR